

**1.** El patrimoni històric de Menorca és una herència cultural de tots i l'hem de llegar a les futures generacions en les millors condicions. Si durant una visita cultural detectes les evidències d'un acte d'espoliació o els autors de la mateixa acció furtiva, no hi intervenguis; anota o recull dades que puguin resultar rellevants (per exemple, matrícules de vehicles), i posa't en contacte amb les autoritats.

**2.** En general les restes d'objectes arqueològics afluïren arreu de les construccions del patrimoni històric de Menorca, tant al seu interior com pels seus voltants. Durant les visites culturals no sostreguis del seu context cap fragment del sòl, indiferentment de la seva naturalesa (pedres, ossos, ceràmiques, metalls). Fer prospeccions és una feina dels professionals!

**3.** El gruix del patrimoni històric construït de Menorca és fràgil i, per tant, la seva integritat vulnerable. Si durant una visita a aquests llocs o jaciments detectes alteracions significatives com ara enderroc, fons, pintades o altres situacions que puguin comprometre la preservació i contemplació dels monuments mira de posar-te en contacte amb les autoritats.

**4.** Moltes de les construccions del patrimoni històric de Menorca són estructures que, malgrat la seva monumentalitat, es troben exposades a l'erosió i la degradació. Durant les visites culturals segueix els itineraris recomanats pels senyals i, en cas que no n'hi hagués, procura passar pels camins consolidats. En un enderrossall podem prendre molt de mal!

**5.** Bona part del patrimoni històric insular el trobam en zones rurals o en paratges naturals, els quals no solen disposar de punts de recollida de fons ni d'un servei habitual de manteniment. Empra els punts habilitats per a tirar els fons que generis i, si no n'hi hagués, guarda'ls fins a trobar-ne un. Respectem el medi ambient!

**6.** El patrimoni històric de Menorca és constituït tant per elements localitzats a terra com també al fons de la mar, s'hagin catalogat o no. Si per casualitat mai protagonitzes una troballa casual d'un objecte o una estructura desconeguda, ja sigui a terra ferma o enmig de la mar, avisa tot d'una a les autoritats competents.

#### CONTACTES D'INTERÈS

#### CONTACTOS DE INTERÉS

#### USEFUL CONTACT INFORMATION

- **Guàrdia Civil (part de Maó):** tel. 971 36 32 97
- **Guàrdia Civil (part de Ciutadella de Menorca):** tel. 971 48 26 65
- **Guàrdia Civil (part des Mercadal):** tel. 971 37 55 63
- **Servei de Patrimoni Històric (CIM):** tel. 971 35 60 50
- **Polícia local d'Alaior:** tel. 971 37 13 20
- **Polícia local de Ciutadella de Menorca:** tel. 971 38 07 87
- **Polícia local de Ferreries:** tel. 971 15 51 77 / 606 37 23 55
- **Polícia local de Maó:** tel. 971 36 39 61
- **Polícia local des Mercadal (i Fornells):** tel. 971 37 52 51
- **Polícia local de Sant Lluís:** tel. 971 15 17 17
- **Polícia local des Castell:** tel. 971 36 27 47
- **Polícia local des Mígjorn Gran:** tel. 971 37 05 05 / 676 99 11 27



CONSELL INSULAR  
DE MENORCA



**MENORCA  
TALAIÒTICA**  
Candidata Patrimoni Mundial  
Única al món

[www.menorcatalayotica.info](http://www.menorcatalayotica.info)



## MANUAL DE BONES PRÀCTIQUES PER A LES VISITES CULTURALS I LA CONSERVACIÓ DEL PATRIMONI HISTÒRIC

MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS PARA LAS VISITAS CULTURALES  
Y LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO

BEST PRACTICES GUIDE FOR CULTURAL VISITS  
AND PROTECTION OF HISTORICAL HERITAGE



1



4



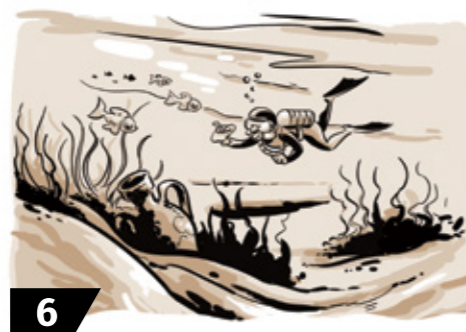
2



5



3



6

## CASTELLANO

**1.** El patrimonio histórico de Menorca es una herencia cultural de todos que debemos legar a las generaciones futuras en las mejores condiciones. Si durante una visita cultural detectas las evidencias de un acto de espolio o los autores de dicha acción furtiva, no intervengas, anota o recaba datos que puedan resultar relevantes (por ejemplo, matrículas de vehículos), y ponte en contacto con las autoridades.

**2.** En general los restos materiales arqueológicos afloran por doquier en los edificios del patrimonio histórico de Menorca, tanto en su interior como a su alrededor. Durante las visitas culturales no sustraigas de su contexto ningún fragmento del suelo, indiferentemente de su naturaleza (piedras, huesos, cerámica, metal). ¡Realizar prospecciones es tarea de los profesionales!

**3.** El grueso del patrimonio histórico construido de Menorca es frágil y, por consiguiente, su integridad vulnerable. Si durante una visita a estos sitios o yacimientos detectas alteraciones significativas como derrumbes, basura, pintadas u otras situaciones que puedan comprometer la preservación y contemplación de los monumentos contacta con las autoridades.

**4.** Muchas de las construcciones del patrimonio histórico de Menorca son estructuras que, pese a su carácter monumental, se encuentran expuestas a la erosión y la degradación. Durante las visitas culturales sigue los itinerarios recomendados en las señales y, en caso de que no hubiere, procura pasar por los caminos consolidados. ¡En un derrumbamiento podemos resultar muy mal heridos!

**5.** Buena parte del patrimonio histórico insular lo hallamos en zonas rurales o en parajes naturales, lugares desprovistos de puntos de recogida de basura y sin servicio de mantenimiento habitual. Usa los puntos habilitados para tirar la basura que generes y, si no los hay, guárdala hasta encontrar uno. ¡Respetemos el medio ambiente!

**6.** El patrimonio histórico de Menorca lo constituyen elementos localizados en tierra como también en el fondo del mar, hayan sido catalogados o no. Si por casualidad protagonizas un hallazgo fortuito de un objeto o una estructura desconocida, ya sea en tierra firme o en medio del mar, avisa de inmediato a las autoridades competentes.

## ENGLISH

**1.** *Menorca historical heritage is a legacy that belongs to all of us and we should leave it in the best conditions for the next generations. In case while attending a cultural visit you realize something has been spoliated or detect who is actually stealing, do not act, but write down and collect any relevant data (such as vehicle number plates), and contact the authorities.*

**2.** *In general the archaeological remains are present inside and around the buildings of Menorca historical heritage. During the cultural visits do not take anything from the ground out of its context (stones, bone, ceramic or metallic pieces). Leave prospections to the professionals!*

**3.** *As in Menorca the built historical heritage is delicate, its integrity is sensible too. When you are visiting a building or an archaeological site, contact the authorities if you notice significative alterations as rubble, litter, graffities or other situations that can disrupt the monuments viewing and preservation.*

**4.** *Most of the historical heritage buildings of Menorca are structures that are exposed to the erosion and deterioration despite of their monumentality. During the cultural visits follow the recommended and indicated itineraries. If there are no indications, walk through the well-established paths. Crumbings might be dangerous!*

**5.** *Most of the island historical heritage is placed in rural areas or natural spots where there are not garbage collection points or frequent maintenance service. Please, use the available rubbish bins or keep your waste until you find one. Let us respect the environment!*

**6.** *The historical heritage of Menorca consists of elements placed both on the ground and to the bottom of the sea, regardless they are cataloged or not. If you happen to discover an unknown object or structure either on land or sea, inform the authorities.*

